

Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Северо-Кавказский государственный институт искусств
Кафедра общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
 / М. М. Ахмадагаев /
«29» августа 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Профессионально-ориентированный
иностраннй язык

Направление подготовки
53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство

Направленность (профиль)
«Фортепиано»
«Орган»
«Оркестровые струнные инструменты»
«Национальные инструменты народов России»

Квалификация
«Магистр»

Форма обучения – **очная/заочная**

Срок обучения:
очная форма – **2 года**
заочная форма – **2 года 6 месяцев**

Нальчик, 2023

1. Цели освоения дисциплины

Целью настоящей дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык: немецкий» является формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенцией для эффективного самостоятельного общения в социокультурной, академической и профессиональной сферах в условиях поликультурной и многоязычной среды. Ее практическая цель состоит в формировании умения использования иностранного языка в реальных ситуациях повседневного и академического и типичных ситуациях профессионального общения.

В качестве учебно-познавательной цели выделяется стимулирование познавательного интереса обучающихся, развитие их когнитивных способностей, формирование стратегий и приемов познавательной деятельности, умений и навыков учебной работы на иностранном языке. Образовательную цель программы составляет повышение уровня общей культуры и расширение кругозора обучающихся.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

ФТД. Факультативы.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><i>Знать:</i> нормы, правила и способы осуществления коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере; лексический минимум иностранного языка общего и терминологического характера, в том числе, основную терминологию, лексику официально-делового, научного стиля, стиля художественной литературы.</p> <p><i>Уметь:</i> применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия; свободно вести на иностранном языке полемическую беседу, беседу-диалог с носителем языка по проблемам искусствознания, читать профессиональную литературу; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на иностранном языке.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками осуществления коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения широкого круга задач в профессионально-ориентированной сфере; языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки; навыками подготовки материалов на иностранном языке о своей профессиональной деятельности в виде перевода, резюме, аннотации, осуществлять письменные коммуникации с зарубежными коллегами.</p>
<p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p>	<p><i>Знать:</i> принципы самоорганизации и саморазвития, в том числе здоровые берегающие технологии; основы формирования и развития профессиональных компетенций; профессиональные стандарты по направлению подготовки</p> <p><i>Уметь:</i> определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности; использовать знания при решении профессиональных задач в художественно-творческой, педагогической, научно-методической и научно-исследовательской деятельности, для профессионального и личностного роста; проводить самодиагностику и анализ профессиональной деятельности; анализировать и осознанно выбирать ресурсы; определять цели деятельности; использовать инструменты планирования и самоконтроля профессиональной деятельности</p> <p><i>Владеть:</i> навыками самооценки собственной профессиональной деятельности</p>

4. Структура и содержание дисциплины

4.1 Распределение часов по учебному плану

Направленность (профиль)

«Фортепиано», «Национальные инструменты народов России»

Вид учебной работы (очное обучение)	Зачетные единицы	Количество академических часов	Формы контроля (по семестрам)	
			зачет	экзамен
Общая трудоемкость	3	108	2 семестр	
Контактная работа		34		

Направленность (профиль)

«Фортепиано», «Орган», «Оркестровые струнные инструменты», «Национальные инструменты народов России»

Вид учебной работы (заочное обучение)	Зачетные единицы	Количество академических часов	Формы контроля (по семестрам)	
			зачет	экзамен
Общая трудоемкость	3	108	3 семестр	
Контактная работа		8		

4.2 Содержание дисциплины

Направленность (профиль)

«Фортепиано», «Национальные инструменты народов России»

Очное обучение

Наименование тем	Виды учебной работы и трудоемкость		Коды компетенций	Формы текущего и промежуточног о контроля
	о/о			
	ПИЗ	СРМ		
Модуль 1			УК-4, УК-6	
Тема 1. UBER MUSIKER UND MUSIKER	4	9		
Тема 2. DAS ORCHESTER HAT PROBE	4	9		
Модуль 2				
Тема 1. BERUHMTE THEATREN DER WELT	4	9		
Тема 2. Московская консерватория	6	9		
Тема 3. Композиторы венской классической школы.	6	10		
Модуль 3				
Тема 1. Русские композиторы 19 века	6	9		
Тема 2. Великие дирижеры	4	9		
Тема 3. Великие пианисты	4	10		
Итого	34	74		Экзамен

Направленность (профиль)

«Фортепиано», «Орган», «Оркестровые струнные инструменты», «Национальные инструменты народов России»

Заочное обучение

Наименование тем	Виды учебной работы и трудоемкость		Коды компетенций	Формы текущего и промежуточног о контроля
	о/о			

	ПИЗ	СРМ		контроля
Модуль 1			УК-4, УК-6	
Тема 1. UBER MUSIKER UND MUSIKER	1	12		
Тема 2. DAS ORCHESTER HAT PROBE	1	12		
Модуль 2				
Тема 1. BERUHMTE THEATREN DER WELT	1	12		
Тема 2. Московская консерватория	1	12		
Тема 3. Композиторы венской классической школы.	1	13		
Модуль 3				
Тема 1. Русские композиторы 19 века	1	13		
Тема 2. Великие дирижеры	1	13		
Тема 3. Великие пианисты	1	13		
Итого	8	100		Экзамен

Наименование модуля, темы	Содержание темы
Тема 1. UBER MUSIKER UND MUSIKER	Грамматика: Императив. Порядок слов в предложении. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профессионально-ориентированного содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 2. DAS ORCHESTER HAT PROBE	Грамматика: Указательные местоимения, Производные глаголы. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 3. BERUHMTE THEATREN DER WELT	Грамматика: Возвратные и модальные глаголы. Имперфект, перфект, плюсквамперфект. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 4. Московская консерватория	Грамматика: Склонение существительных. Склонение имен собственных. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 5. Композиторы венской классической школы.	Грамматика: Склонение существительных. Склонение имен собственных. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию

Тема 6. Русские композиторы 19 века	Грамматика: Вопросительные местоимения. Отрицание. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 7. Великие дирижеры	Грамматика: Многозначность предлогов.Управление предлогов. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию
Тема 8. Великие пианисты	Грамматика: Употребление артикля.Притяжательные местоимения. Выполнение упр. Аналитическое чтение и перевод немецкого текста профес-ориентир. содержания. Развитие навыков: аналит.чтение и перевод,монолог и диалог речи. Чтение и извлечения необходимой информации из текстов на профессиональные темы; Развитие умений: проводить лексико грам.комментарий, высказывать свое мнение в письменной форме, строить самостоятельные высказывания,запрашивать необходимую информацию

5. Образовательные технологии

В настоящее время большое внимание уделяется использованию современных педагогических технологий, основанных на использовании передовых инновационных технологий в преподавании дисциплины. Новые цели можно достигнуть лишь путем творческого подхода к сочетанию традиционных и новых методов и форм обучения, которые формировали бы творческих специалистов.

Активное развивающее обучение как интернет- ресурсы позволяют формировать творческое мышление магистранта, готовое к поиску решения проблем, связанных с профессиональной сферой деятельности, а также с саморазвитием личности.

На занятиях используются следующие формы работы: индивидуальная; парная; в мини-группах; общегрупповая; проектная методика.

Такие формы работы зарекомендовали себя как наиболее эффективные в плане отработки нового материала, возможности применять усвоенные ранее знания и трансформировать их. На основе данных форм работы осуществляется процесс поиска и получения новых знаний и выработки новых умений.

На занятиях присутствуют элементы дискуссии, конкурсы на лучшее выполнение задания, состязания команд и мини-групп, а также предлагаются задания, которые дают магистрантам возможность реализовать свой творческий потенциал и повышают мотивацию в обучении на основе самостоятельной работы или работы с преподавателем. Следует добавить в эту группу также проектную методику. Она характеризуется высокой коммуникативностью, предполагает выражение магистрантами своих собственных мнений, чувств, активное включение в реальную деятельность, принятие личной ответственности за продвижение в обучении. Отличительная черта методики- особая форма организации коммуникативно-познавательной деятельности магистрантов на уроках иностранного языка в виде проекта.

Используются: учебники, словари, таблицы с грамматическим материалом по темам: Презенс, Перфект, склонения артиклей, склонения местоимений, географическая карта Европы, репродукции известных картин, аудиокассеты для постановки произношения, просмотр кинофильмов, с целью дальнейшего обсуждения на языке, открытки с достопримечательностями Москвы, Дрездена, Берлина.

6. Фонд оценочных средств

В СКГИИ практикуется пятибалльная система оценки успеваемости магистрантов, которая позволяет преподавателю, как единовременно, так и накопительно оценить уровень освоения материала обучающимися.

Формы и методы контроля усвоения материала учебной дисциплины составлены в соответствии с целями и задачами программы.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра на каждом занятии, связанной с проверкой домашнего задания, связанного на данный момент определенной темой и грамматикой. Зачет выставляется в конце второго семестра.

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

При организации обучения дисциплины «Немецкий язык» следует обратить внимание на такие грамматические правила, как спряжение глаголов в настоящем и прошедшем времени, построение предложения, что является базой для умения правильно выражать мысли в предложении. Нужно обратить внимание на самостоятельную работу студентов, так как, это вид деятельности является базовым в закреплении языка. Результаты самостоятельной работы, а также знания, полученные на практических занятиях способствуют получению основных знаний языка, которые они могут применить в профессиональной деятельности.

Методические рекомендации в организации самостоятельной работы

Тексты, предлагаемые студентам в качестве рабочего материала, сопровождаются грамматическими упражнениями, а также упражнениями на закрепление специальной лексики, кратким глоссарием с разъяснением значений терминов. Тексты, включенные в курс обучения, располагаются по тематическому принципу.

Предлагаемые тексты используются для практического использования и совершенствования речевых навыков и умений в работе с оригинальной литературой по специальности и в устной речи (диалогической и монологической).

После изучения определенных тем студенты готовят сообщения и выступления по прочитанным источникам, составляют небольшие рефераты, посвященные жизни и творчеству известных музыкантов и композиторов, а также. Образовательной системе Германии и России.

На всех этапах обучения наряду с аудиторскими занятиями планируется самостоятельное выполнение домашних заданий, чтение научной литературы на языке, чтение газет, журналов и художественной литературы.

Уровень коммуникативной компетенции, достигаемый студентами при освоении учебного материала, должен обеспечить им в будущем возможность реального, практического применения немецкого языка, владение профессиональной лексикой, перевод текстов профессиональной направленности без словаря и со словарем.

К концу обучения, магистрант должен обладать следующими знаниями, навыками и умениями:

- владеть средствами выразительного чтения (интонацией, паузированием, иноязычным и логическим ударением);
- уметь практически применять фонетические знания в устной речи с соблюдением темпа и ритма немецкой речи;
- знать лексический минимум, уметь определить лексическое значение слова с использованием разных способов семантизации;
- знать пройденный грамматический материал;
- уметь правильно применять в устной речи изученный лексический и грамматический материал;
- владеть основами реферирования и аннотирования литературы по специальности;
- понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессиональной коммуникации;
- уметь подготовить монологическое сообщение по заданной теме; - уметь переводить литературу по специальности;
- читать оригинальную литературу для получения страноведческой, общеобразовательной и профессионально значимой информации;
- использовать иноязычные источники информации для самообразования в профессиональных целях;
- принимать участие в процессах коммуникации на немецком языке в пределах изученных тем;

Изучение немецкого языка должно способствовать повышению общеобразовательного уровня студента, формированию информационной культуры специалиста и духовно-нравственного потенциала личности.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература

1. [Катаева А. Г.](#), Катаев С.Д., Гандельман В.А. Учебник немецкого языка. Издательство: [Юрайт-Издат](#), 2012 г.
2. Филичева Н.И. Немецкий литературный язык. Издательство: Высшая школа. 2010.
3. Волина С. А., Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова Zeit fur Deutsch 1.1 [Учебники немецкого языка для ВУЗов](#). Златоуст 2009
4. Бухаров В.М., Н.В. Чайковская. Практический курс немецкого языка. Оникс, М., 2008.
5. Михайлов В.М., Г.Вебер, Ф.Вебер. Деловой немецкий язык. М.: «Аст», 2010.
6. Сазонова Е.М.. Деловая корреспонденция. М., «Высшая школа», 2009.
7. Воронина Г.И., Контрольные задания М., Оникс, 2009.
8. Лемякина О.В.. Немецкий язык. Волгоград «Учитель»; 2006.
9. Васильева М.М.. Краткий грамматический справочник немецкого языка. М., «Высшая школа», 2001.
10. Епихина Н.М., И.А.Бородин. Немецкий язык, М., 1997.
11. Веселова Т.В., Е.Т.Наумова. Немецкий язык, М., 2000.
12. Девекин В.Н., Л.Д.Белякова Учебник немецкого языка для вузов искусств.-М.:Высш.школа, 1981-295с.

б) дополнительная литература

1. Архипкина Г.Д., Коляда Н.А. Страноведение. Германия: обычаи, традиции, праздники, этикет: Учеб. пособие. – Ростов н/Д, 2010
2. Богомазова Т.С. Немецкое произношение – легко и доступно. – 2-е изд., испр. – М., 2009.
3. Гудзенко М.Г. Tourismus. Туризм: Учеб. пособие по нем. яз. – М., 2008.
4. Гулыга Е.В., Натанзон М.Д. Грамматика немецкого языка: Учебник. – М., 2008.
5. Епихина Н.М., Кузьмин Е.С. Deutschland: kurz und bündig: Пособие по лингвострановедению на немецком языке. – М., 2006.
6. Книги для чтения на немецком языке, газеты, журналы.
7. Коляда Н.А. Архипкина Г.Д. Страноведение. Германия: нравы и обычаи. Ростов-на Дону;2009.
8. Немецкий язык: Экз. темы.- Тула 2011.

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационных технологий, необходимых для осуществления образовательного процесса

- ✓ Электронно-библиотечная система Северо-Кавказского государственного института искусств
- ✓ International Music Score Library Project (www.imslp.org)
- ✓ электронный портал «Культура» (www.kultura-portal.ru)
- ✓ электронный федеральный портал «Российское образование» (www.edu.ru)
- ✓ база данных Российской Государственной библиотеки по искусству (www.liart.ru)
- ✓ электронный информационный ресурс российской Национальной библиотеки (www.rsl.ru)
- ✓ [Цифровой образовательный ресурс \(цифровая библиотека\) IPR SMART](#)
- ✓ [Электронно-библиотечная система Znanium](#)
- ✓ Системе анализа текстов на наличие заимствований (Антиплагиат) –
- ✓ <http://skgii.antiplagiat.ru>

8. Технические средства обучения и контроля, использование ЭВМ:

- Интернет-ресурсы на сайте ФГБОУ ВПО «СКГИИ».

9. Материальное обеспечение дисциплины

- Компьютерные классы, оснащенные компьютерами класса с выходом в Интернет и в локальную сеть СКГИИ, а также принтеры, сканеры и ксероксы;
- Мультимедийные учебные аудитории

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство, направленность (профиль) «Фортепиано», «Орган», «Оркестровые струнные инструменты», «Национальные инструменты народов России»

Программа утверждена на заседании кафедры от 28 августа 2023 года, протокол № 3

Заведующий кафедрой: профессор к.к



Шауцукова Л.Х

Разработчик: профессор ,к.фил.н



Торогельдиева З.Н.

Эксперт: профессор к.к



Шауцукова Л.Х